

Протокол

№

гр. София, 15.02.2023 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 43
състав, в публично заседание на 15.02.2023 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Весела Цанкова

при участието на секретаря Десислава В Симеонова, като разгледа дело номер **10673** по описа за **2022** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбата на чл.142, ал.1 ГПК, вр.чл.144 АПК на именното повикване в 10:50 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Д. З. ЛИЧНО И СЪС СЪГЛАСИЕТО НА БАЩА СИ Ф. З. чрез АДВ. В. В. П. – редовно призован, явява се лично и с баща си Ф. З., и се представлява от адв.П., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ ЗАМЕСТНИК - ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДАБ ПРИ МС – редовно призован, се представлява от юрк.Х., с пълномощно от днес.

СГП – редовно уведомена, не изпраща представител.

ЗА ДИРЕКЦИЯ СОЦИАЛНО ПОДПОМАГАНЕ К. С. се явява В. Б., с пълномощно от днес.

ЯВЯВА СЕ ПРЕВОДАЧЪТ И. Х. З. – редовно уведомена.

СЪДЪТ НАЗНАЧАВА за преводач И. Х. З..

СНЕМА самоличността на преводача:

И. Х. З. – 56 годишна, неосъждана, българин, български гражданин, без дела и родство със страните, предупредена за наказателната отговорност по чл.290, ал.2 от НК, обеща да даде верен превод.

ПРЕВОДАЧЪТ И. Х. З. - извършва превод за случващото се в съдебната зала от началото на съдебното заседание.

Адв.П. – Да се даде ход на делото. Тъй като детето е с влошено здравословно състояние, може ли да се подпомага от г-жа К., която също е преводач, ако се наложи.

Юрк.Х. - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА постъпилата жалба.

ДОКЛАДВА представената административна преписка.

Адв.П. – Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка. Представям молба с подробно описани нови писмени доказателства, които моля да приемете. Сдобихме се с документи относно неговото психиатрично лечение в И., но моля да ми дадете 7-дневен срок да ги представя в превод на български език. Водим допуснатия ни свидетел и моля да бъде разпитан в днешното съдебно заседание. Нямам други доказателствени искания.

Юрк.Х. – Оспорвам жалбата. Представям справка относно положението в Ислямска република И., както и доказателство относно хиперактивността, тъй като оспорвам становището на Фондация „Рийчаут“. Непълнолетният е включен в програмата на 02.08.2021 г., а становището е изготвено през м.03.2022 г. и няма информация за степента в образователния процес. Казва се, че детето е хиперактивно, но по време на индивидуалните часове, учителката забелязала, че той е плах и реагира с отдръпване назад в ситуация, в която се изисква да се скъси физическото разстояние. Не са посочени използваните учебни интервенции за преодоляване на тази хиперактивност. Хиперактивността не предполага плахост, а склонност към гневни избухвания, тръшкания, както и това, че децата винаги искат да започнат първи когато са на групи. Определени медицински състояния, психологически разстройства и стресиращи за детето житейски събития може да причинят хиперактивността му, които наподобяват синдрома на хиперактивност.

Адв.П. – Възпитателите са забелязали странност в поведението на лицето, насочен е към психолог и психиатър, които са дали становище. За съжаление проблемът отива извън рамките на тази хиперактивност.

СЪДЪТ, по доказателствата,

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА И ПРИЛАГА към делото представените с административна преписка и в днешното съдебно заседание писмени доказателства.

СЪДЪТ ПРИСТЪПВА към разпит на свидетеля.

СНЕМА самоличността на свидетеля:

Р. С. С. – 40 годишна, българин, български гражданин, неосъждана, без дела и родство със страните, предупредена за наказателната отговорност по чл.290, ал.1 от НК при даване на неверни сведения. Обеща да говори истината.

РАЗПИТАНА каза:

Познавам Д. З. от Фондация „Рийчаут“. Аз съм специален педагог и логопед във Фондация „Рийчаут“. Баща му потърси подкрепа от фондацията, с цел изучаване на български език. Дойдоха м.08.2021 г., а аз се запознах с него м.09.2021 г. Започна да работи в група, но след това установихме, че има нужда от допълнителна подкрепа и започнах да работя с него индивидуално. Аз съм и специален педагог. Това е учител, който подпомага образователния процес на хора с проблеми. Мисля, че детето не може да се обучава по стандартния начин. Има нужда от допълнителна подкрепа. Темпото на учене е по-бавно, има нужда от много повече повторения, за да възприеме материала. Има нужда от разработване на допълнителни материали за всеки урок. В способността за учене и комуникацията може да се постави диагноза. Специалният педагог обучава деца, които има проблеми в развитието. Той има затруднения на понятия, които са повтаряни много пъти. Аз обучавам и други деца от И., но техните

умения са много по-добри. Освен това неговото поведение по време на часовете е нетипично. Когато дойде, аз наблюдавах тревога и страх от грешки. За мен беше трудно да стоя близо до него, трябваше да спазвам дистанция. Той се притесняваше от това, че аз се приближавам и трябва да посоча някаква грешка в тетрадката му. Беше необходимо да мине много време, за да разбере, че не трябва да се притеснява. От м.09.2021 г. до края на м.12.2022 г. два пъти седмично се обучаваше при мен в индивидуален формат. Доколкото знам посещава 146-то училище. Това, което знам от него и това, което аз съм разбрала по време на часовете е, че изглежда по-щастлив, защото споделя за три деца, с които общува и ми е казал, че се чувства добре. Учи в нормално училище, заедно с другите деца. Не знам колко успява да се справи с материала. Материалът в тази възраст е доста обемен, но участва в процеса. Целта е да учи български език, за да бъде приет от обществото. Английски говори много малко.

Един от индикаторите, който ние наблюдавахме е сериозно изоставане в ученето на български език в група. Той не можеше да учи наравно с другите ирански деца на неговата възраст. Вторият индикатор е специфичния начин, по който трябваше да му се преподава, а именно с изключително много примери, картинки, разработени от мен, което не е свързано с традиционното обучение по български език. Третият индикатор е поведението му. Трябваше ни много време, за да се справим с неговия страх от грешки и да учи спокойно. Ние го насочихме към психолог и психиатър, поради специфичния начин, по който трябваше да му се преподава и високото ниво на тревожност. Той е споделял с нас, че най-голямата му трудност е да спре да се страхува, че ще бъде наказан, ако сгреши. Ние много пъти сме говорили, че българският учител не наказва, както учителите в И.. Поради тази причина потърсихме психиатрична подкрепа.

Понякога човек трябва да учи език в индивидуален формат. Това да бъде изведен от групата са препоръки на фондацията и той, както и баща му се съобразиха. Към организацията, в която аз работя становището на епика е, че той трябва да бъде в индивидуален формат, за да бъде добре обучен. Това винаги може да се промени, ако той подобри уменията си. Посещава училище, но мисля, че нивото му на български език не е добро. Той учи всичко по-бавно. Нивото на другите деца е много по-високо. Ако трябва да го опиша е на ниво първи клас. В момента се опитваме да направим това ниво функционално спрямо неговия живот, за да може да свърже понятието с обкръжението си. Този процес е бавен.

СТРАНИТЕ/поотделно/ – Нямаме повече въпроси.

РАЗПИТЪТ ПРИКЛЮЧИ.

СВИДЕТЕЛКАТА бе освободена от залата.

СЪДЪТ пристъпва към изслушване на жалбоподателя Д. З., чрез преводача.

Ходя на училище. Имам много малко приятели. Не се чувствам добре. Аз съм в един постоянен стрес. В България се чувствам по-добре. В И. имах по-тежки психически и психологически проблеми. В И. ходих на училище, но нямаха добро отношение към мен. Непрекъснато ме притесняваха на идеологическа основа. Не съм имал приятели в И., тъй като не съм се чувствал и тогава добре психически. Поддържам връзка с роднините ми в И. по телефона. Настанени сме в бежанския център в кв.О. купел. В И. живеех с баща ми, той е мой родител и настойник. Имахме жилище. Поддържам контакти с роднините ми, но много рядко. Поддържам връзка с баба ми. В И. бях подложен на голям стрес в училище. Учителите ме биеха много лошо. Имах подкрепа

от семейството. Майка ми живее в И.. Не е имала добро отношение към мен и не съм имал желание да се срещам с нея. Непрекъснато бях в стрес. Нямам брат или сестра. Единствената ми опора е баща ми.

Адв.П. – Моля да ми дадете срок да представя допълнителни доказателства, свързани с психическото лечение на Д. З. в И..

В. Б. - Детето посещава училище. Адаптацията е успешна. Може да ползва социална услуга при нас – работа с психолог.

Юрк.Х. – Не считам, че следва да се предоставя възможност на процесуалния представител на жалбоподателя да представи доказателства.

СЪДЪТ счита, че следва да се предостави възможност на процесуалния представител на жалбоподателя да представи писмени доказателства за здравословното състояние на Д. З., поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА И НАСРОЧВА същото за 01.03.2023 г. от 11:40 часа, за когато страните, както и представителя на ДСП -К. село да се считат за редовно уведомени от днес.

На преводача да се изплати възнаграждение за извършения превод в днешното съдебно заседание в размер на 50,00 лева, платими от бюджета на съда.

ИЗДАДЕ СЕ РКО.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11:28 часа.

С Ъ Д И Я:

СЕКРЕТАР: